



我的家人
The Family

祖父母 GRANDPARENTS

作者：[西] 何塞帕拉蒙
译者：《童心读世界丛书》编辑部

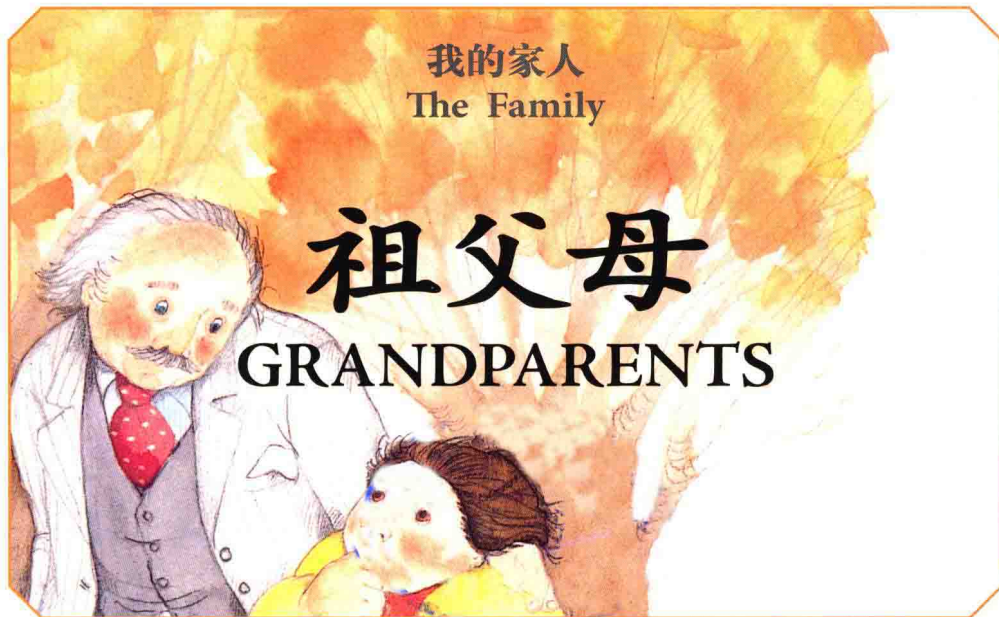
 江苏文艺出版社
JIANGSU LITERATURE AND ART
PUBLISHING HOUSE



我的家人
The Family

祖父母

GRANDPARENTS



江苏文艺出版社
JIANGSU LITERATURE AND ART
PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

祖父母:我的家人/(西)何塞帕拉蒙著;《童心读世界丛书》编辑部译. — 南京:江苏文艺出版社, 2014

(童心读世界丛书)

书本原文: Grandparents

ISBN 978-7-5399-7069-1

I. ①祖… II. ①何… ②童… III. ①儿童文学—图画故事—西班牙—现代 IV. ①I551.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第318198号

著作权合同登记号 图字:10-2013-561号

祖父母 (我的家人)

作者	[西] 何塞帕拉蒙	统筹	张丽
译者	《童心读世界丛书》编辑部	美术编辑	朱涛
出品人	黄小初	责任编辑	孙慧
责任编辑	陈冰青 印艳婷	审读	颜煦之
编务	李培臻		

出版发行 凤凰出版传媒集团
江苏凤凰出版传媒股份有限公司
江苏文艺出版社
集团地址 南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009
集团网址 <http://www.ppm.cn>
出版社地址 南京市中央路165号, 邮编: 210009
出版社网址 <http://www.jswenyi.com>
<http://phoenix-tangle.taobao.com>
制 版 江苏凤凰制版有限公司
印 刷 南京新世纪联盟印务有限公司
开 本 889 毫米×1194 毫米 1/24
印 张 1.25
字 数 5千字
版 次 2014年8月第1版 2014年8月第1次印刷
标准书号 ISBN 978-7-5399-7069-1
定 价 28.00 元

版权所有 侵权必究

营销: 025-68520896

地址: 南京市湖南路47号凤凰台饭店9楼

江苏文艺出版社图书凡印装错误可向承印厂调换

全国免费服务热线
400-086-5858



呱呱网



凤凰天舟图书专营店



童心读世界订阅号



呱呱网微信平台



呱呱网网址二维码



专营店网址二维码



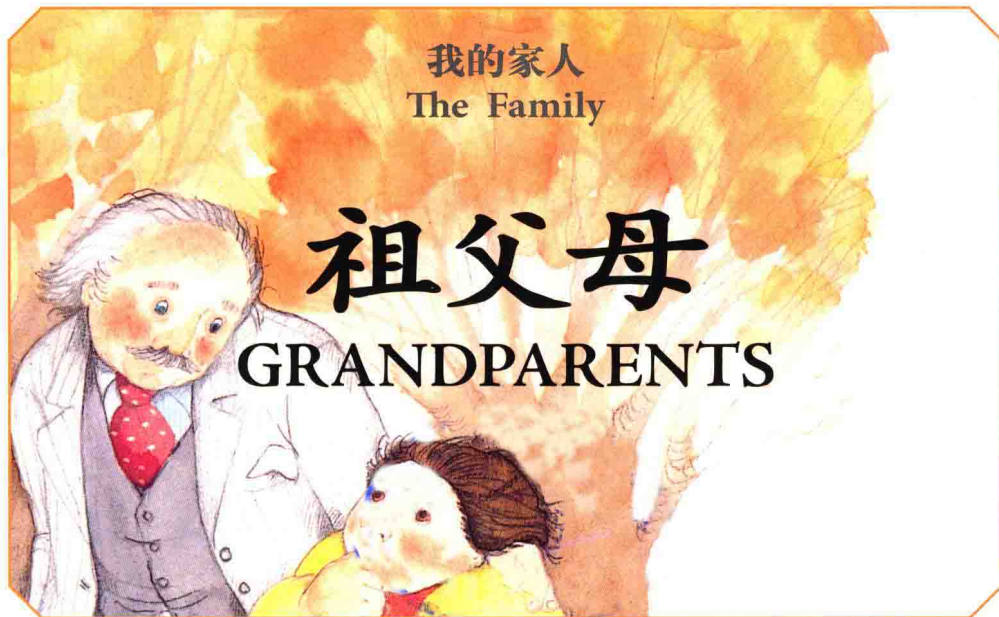
童心读世界订阅号二维码



我的家人
The Family

祖父母

GRANDPARENTS



江苏文艺出版社
JIANGSU LITERATURE AND ART
PUBLISHING HOUSE

爷爷和奶奶、外公和外婆刚生下来的时候，
也都是很小的婴儿……
就跟你的情形一样。

Each one of your four grandparents
started out as a tiny baby...
just as you did.



不过那是很久以前的事了。

But that was a long, long time ago.





他们在不同的地方长大……

All of them grew up in different places...♦♦

而且都有自己的玩伴。

and played with their own friends.



长大成人以后，开始成双结对……



when they became adults, each pair of...

爷爷和奶奶、外公和外婆相遇了……他们恋爱了……



your grandparents met...fell in love...

然后结婚了！



and got married!



接着，他们有了孩子。
外公和外婆生下你妈妈；
爷爷和奶奶生下你爸爸。

And then each pair had a baby.
One was your mother.
The other one was your father.



不过，他们仍然是两个家庭，
住在不同的地方。

